

台 德 學 刊

Deutsch-taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

第十四期 • Heft 14 2008

中 華 民 國 德 語 文 學 者 暨 教 師 協 會

二 〇 〇 八

Deutsch-taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台德學刊

本期目錄/INHALTSÜBERSICHT

ABHANDLUNGEN 論文

- Norbert Polzer (包哲) : Dekadenzvorwurf: Zur Rehabilitierung der Kriegsgesinnung (有關墮落的指責: 論戰爭思想的捲土重來) 5
- Thomas Tinnefeld (丁納德) : Yahoo! Clever als Lehrwerkergänzung für die Vermittlung der deutschen Umgangssprache (以 Yahoo! Clever 為口語德語教學之教科書補充教材) 38
- 謝淑媚 (Shu-Mei Shieh) : Entfremdung in der Liebe: Zu Marlen Haushofers Erzählungen: Entfremdung und I'll be glad when you're dead ... (疏離的感情: 評析瑪蓮·豪斯霍費爾的短篇小說「疏遠」及「當你死時,我將會很高興...」) 67
- 張善禮 (San-lii Chang) : Über die Betreuung zur Entfaltung der Erwerbsfähigkeit in taiwanischen Hochschulinstituten für Fremdsprachen (論台灣外語學系學生就業力輔導) 89
- 謝菁玉 (Shelly Ching-yu Hsieh) : Das Erscheinungsbild von Pflanzen und Tieren in deutschen Redensarten (德語中植物和動物詞彙的具體化現象) 103

ÜBERSETZUNG 翻譯

- 查岱山 (Dai-shan Jahr) : 翻譯 : FRIEDRICH DÜRRENMATT 《隧道的故事》 122
事》; BERTOLT BRECHT《奧格斯堡粉筆圈的故事》.....

編輯事務/Redaktionelles

- Call for Papers (徵稿啟事) 141
- Hinweise zur Typoskriptgestaltung (德語稿件規格) 142
- 徵稿啟事 (Call for Papers) 145
- 漢語稿件規格 (Hinweise zur Typoskriptgestaltung) 146
- Kurzbiographien der AutorInnen (作者簡介) 151